

Dentistry 7.1 Protocole d'endodontie pour l'assistante

Protocole d'endodontie pour l'assistante



1. Jusqu'où la carie profonde s'est-elle étendue dans la dent ?
 - a. Jusqu'au nerf
 - b. Seulement dans la dentine
 - c. Uniquement sur la gencive
 - d. Seulement dans l'émail
2. Quel instrument permet de mesurer en temps réel la longueur des canaux ?
 - a. Un détartreur à ultrasons
 - b. Un miroir buccal
 - c. Une lime avec un instrument en crochet
 - d. Une seringue à anesthésie

1-a 2-c

2. Read the dialogue and answer the questions.

Protocole d'endodontie au cabinet

Endodontic protocol in the clinic

- Le dentiste:** Je vais vous expliquer mon protocole d'endodontie, pour que vous sachiez quoi préparer à chaque étape. *(I'll explain my endodontic protocol so you know what to prepare at each step.)*
- L'assistante:** Très bien docteur, je vous écoute. *(Very good, doctor — I'm listening.)*
- Le dentiste:** D'abord, il me faut la turbine montée avec une fraise ronde diamantée pour l'accès initial. *(First, I need the high-speed handpiece fitted with a round diamond bur for the initial access.)*
- L'assistante:** D'accord. Et ensuite ? *(Okay. And after that?)*
- Le dentiste:** Ensuite, vous me passez la fraise ENDO-Z pour élargir, sans toucher le plancher caméral. *(Next, hand me the ENDO-Z bur to enlarge the access without touching the chamber floor.)*
- L'assistante:** Très bien. Puis les limes manuelles 08 et 10 avec la règle endodontique ? *(All right. Then the manual files size 08 and 10 with the endodontic ruler?)*
- Le dentiste:** Exactement. Préparez aussi la seringue d'hypochlorite avec une aiguille latérale. *(Exactly. Also prepare the hypochlorite syringe with a side-vented needle.)*
- L'assistante:** Le localisateur d'apex doit être branché et vérifié, c'est bien ça ? *(The apex locator should be plugged in and checked, correct?)*
- Le dentiste:** Oui, et le capteur doit être prêt pour la radio périapicale. *(Yes, and the sensor must be ready for the periapical radiograph.)*
- L'assistante:** Après la mise en forme, je prépare les pointes de papier et les cônes de gutta-percha. *(After shaping, I'll prepare the paper points and the gutta-percha cones.)*
- Le dentiste:** Très bien, et vous mélangez le ciment endodontique juste avant l'obturation. *(Good. Mix the endodontic sealer just before obturation.)*
- L'assistante:** Je prépare aussi les condenseurs et la source de chaleur pour couper les excès de gutta. *(I'll also prepare the condensers and the heat source to trim the excess gutta-percha.)*

Le dentiste: Parfait. Et pour la fermeture, nous mettons un matériau provisoire étanche et un coton sec.

(Perfect. For the temporary closure, we'll place a waterproof provisional material and a dry cotton pellet.)

L'assistante: Compris docteur, je pourrai maintenant anticiper chaque étape de vos endos.

(Understood, doctor — I can now anticipate each step of your endodontic procedures.)

1. Où se passe la scène de ce dialogue ? *(Where does the scene of this dialogue take place?)*
 - a. Dans un cabinet dentaire, avant un traitement endodontique
 - b. Dans une pharmacie, avant l'achat de médicaments
 - c. Dans une salle d'attente avec un patient anxieux
 - d. Dans une conférence sur l'orthodontie
2. Quel est le premier instrument demandé par le dentiste ? *(What is the first instrument requested by the dentist?)*
 - a. Le localisateur d'apex
 - b. Les limes rotatives
 - c. La turbine avec une fraise ronde diamantée
 - d. La fraise ENDO-Z

1-a 2-c